

Zawartość

DE

FR

Holandia

ES

TO

PL

1.	Informacje o niniejszej krótkiej instrukcji	84
1.1.	Wyjaśnienie symboli	84
2.	Właściwe użycie	85
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	86
4.	Zawartość opakowania	89
5.	Przegląd urządzenia	90
5.1.	Programy automatyczne	91
6.	Przed pierwszym użyciem urządzenia	91
7.	Operacja	92
7.1.	Ustawianie temperatury/mocy gotowania	93
7.2.	Ustawianie czasu gotowania	93
7.3.	Wyłączanie urządzenia	94
8.	Dane techniczne	95
9.	Utylizacja	96

. Informacje o tej krótkiej instrukcji

Niniejsza skrócona instrukcja stanowi skróconą wersję drukowaną pełnej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz pełną instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi, aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub mienia. Należy przechowywać dokumentację w zasięgu ręki, a jeśli przekazujesz ten produkt innej osobie, upewnij się, że również jej ją przekażesz, ponieważ jest ona niezbędnym elementem produktu.



medion



Gdzie mogę znaleźć pełną instrukcję obsługi?

Pełną instrukcję obsługi można wyświetlić i pobrać, skanując wyświetlony kod QR.

Jak skontaktować się z Centrum Serwisowym?

Dane kontaktowe można znaleźć w pełnej wersji instrukcji obsługi.

. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać zagrożenia opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko
śmiertelnego urazu!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie: ryzyko drobnych i/
lub umiarkowanych
obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko wystąpienia
obrażeń śmiertelnych i/
lub poważnych i nieodwracalnych
kontuzji!



OGŁOSZENIE!

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia,
należy postępować zgodnie z
poniższymi instrukcjami!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo spowodowane
gorącymi powierzchniami!



OGŁOSZENIE!

Bardziej szczegółowe
informacje dotyczące korzystania z
urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko porażenia
prądem!



Postępuj zgodnie z instrukcją
obsługi!



Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne posiadające na stałe podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie posiadające możliwości podłączenia uziemienia ochronnego.



Oznakowanie CE
Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE.

DE

FR

Holandia

ES

TO

PL

. Prawidłowe użycie

Urządzenie może być używane wyłącznie do podgrzewania potraw w przeznaczonych do tego celu garnkach lub patelniach.

Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak:

- w kuchniach dla personelu w punktach handlowych, biurach i innych obszarach komercyjne
- na gruntach rolnych
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych udogodnienia
- w obiektach noclegowych typu bed & breakfast.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnego sprzętu pomocniczego, który nie został przez nas zatwierdzony lub dostarczony.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych przez nas lub przez nas zatwierdzonych.

Należy stosować się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

instrukcji, zwłaszcza instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

. Instrukcje bezpieczeństwa

Trzymaj urządzenie i jego akcesoria poza zasięgiem dzieci.
dzieci.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczenia i konserwacji użytkownika nie wolno wykonywać
dzieci.

Dzieci poniżej 8 roku życia powinny trzymać się z dala od urządzenia i przewodu przyłączeniowego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko wybuchu!

Łatwopalne ciecze lub ulatniający się gaz mogą spowodować wybuch.

Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub
gdy ulatnia się gaz.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko dla zdrowia!

Ta płyta indukcyjna spełnia wymogi bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Może jednak powodować zakłócenia w działaniu urządzeń medycznych lub podobnych.

Osoby posiadające wszczepiony rozrusznik serca, użytkownicy defibrylatorów lub aparatów słuchowych muszą skonsultować się z producentem swojego urządzenia medycznego w sprawie stosowania płyty indukcyjnej, aby upewnić się, czy to urządzenie medyczne spełnia obowiązujące wymogi bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE!****Ryzyko porażenia prądem!**

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami pod napięciem.

Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Napięcie w sieci lokalnej musi być zgodne ze specyfikacją techniczną urządzenia. Nie należy używać przedłużacza.

Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i nie przebiega pod urządzeniem ani nad gorącymi powierzchniami lub ostrymi krawędziami.

Upewnij się, że kabel zasilający nie zwisa poza krawędź powierzchni roboczej, aby uniemożliwić przypadkowe odłączenie urządzenia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Chroń urządzenie i przewód sieciowy przed uszkodzeniem.

Przed każdym użyciem sprawdź przewód sieciowy i urządzenie pod kątem szkoda.

Jeżeli strefa gotowania jest uszkodzona (pęknięcia, wady lub złamania), nie wolno pod żadnym pozorem używać urządzenia.

Natychmiast odłącz wtyczkę sieciową.

Nigdy nie próbuj otwierać i/lub naprawiać podzespołów urządzenia. się.

W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z naszym Serwisem lub innym odpowiednim warsztatem wykonującym profesjonalne naprawy.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego tego urządzenia, jego wymiana musi zostać zlecona producentowi, działowi obsługi klienta lub innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie. Jest to konieczne w celu uniknięcia zagrożeń.

DE

FR

Holandia

ES

TO

PL

Odcłaczaj urządzenie od gniazdka: – podczas

czyszczenia urządzenia

- podczas montażu lub demontażu urządzenia
- jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre
- jeśli nie używasz już urządzenia
- gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru
- podczas burzy.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikaj:

- wysoka wilgotność lub mokre warunki
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
- bezpośrednie światło słoneczne
- otwartego ognia.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Istnieje ryzyko pożaru z powodu wysokich temperatur!

Upewnij się, że urządzenie nie ma kontaktu z

jakichkolwiek innych przedmiotów podczas pracy. Zachowaj odpowiednią odległość we wszystkich kierunkach i powyżej. Przede wszystkim nie ustawiaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych (firan, zasłon, papieru itp.). Płytę

indukcyjną należy zainstalować na podłożu żaroodpornym,

płaska i stabilna powierzchnia. Płytę indukcyjną należy instalować wyłącznie w osłoniętym, suchym pomieszczeniu.

Nie należy instalować płyty indukcyjnej na powierzchni metalowej wykonanej z żelazo, stal nierdzewna lub aluminium.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalny bezpieczny odstęp 10 cm od góry, z tyłu i po bokach urządzenia. Nie zakrywać ani nie blokować otworów w urządzeniu.

Nigdy nie stawiaj urządzenia na krawędzi stołu, gdyż może się przewrócić i spaść.

Upewnij się, że płyta indukcyjna nie znajduje się zbyt blisko źródła ciepła lub w miejscu, w którym mogłaby mieć kontakt z wodą.

Nie pozostawiaj płyty indukcyjnej bez nadzoru podczas jej użytkowania.

Monitoruj proces, zwłaszcza podczas przygotowywania potraw z użyciem tłuszczów i olejów.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego źródła zasilania. timer lub oddzielny system zdalnego sterowania.



OGŁOSZENIE!

Możliwe zakłócenia elektromagnetyczne!

Ta płyta indukcyjna spełnia wymogi bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Może jednak powodować zakłócenia w działaniu innych urządzeń elektrycznych.

Nie należy umieszczać płyty indukcyjnej w pobliżu innych urządzeń elektrycznych. urządzenia (np. telewizory, nośniki magnetyczne, zegary lub kuchenki mikrofalowe, kuchenki gazowe).

. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia na skutek połknięcia lub wdychania małych części lub folii plastikowej.

Wszystkie materiały opakowaniowe (torbę, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem tworzywo.

Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

Proszę sprawdzić zawartość opakowania, aby upewnić się, że zawiera wszystkie elementy. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z nami w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z produktem otrzymasz następujące elementy:

- Płyta indukcyjna
- Krótki podręcznik
- Instrukcja obsługi dostępna do pobrania (patrz „1. Informacje o niniejszej skróconej instrukcji” na stronie 84)

DE

FR

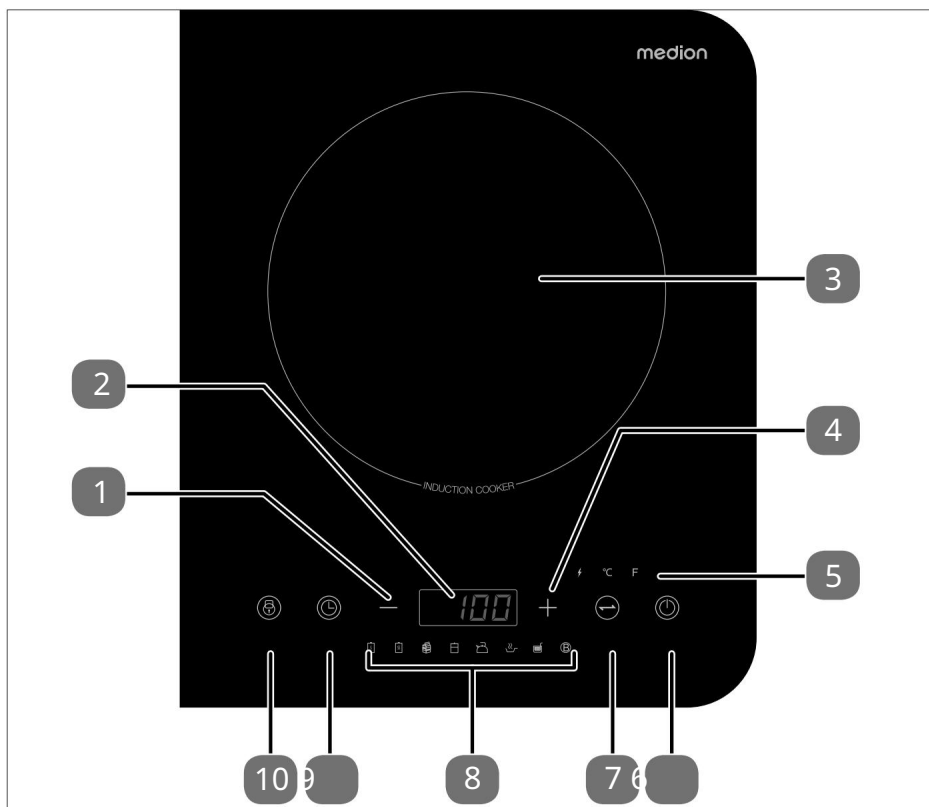
Holandia

ES

TO

PL

. Przegląd urządzeń



1. Zmniejszenie poziomu mocy/ustawienie czasu gotowania 2. Pole

wyświetlacza 3. Strefa

gotowania 4. Zwiększenie

poziomu mocy/ustawienie czasu gotowania 5. Lampki kontrolne 6.

Włączanie/wyłączanie 7.

Przełączanie

wyświetlacza mocy/temperatury/funkcji 8. Wyświetlacz programu

automatycznego 9. Ustawienie czasu gotowania

10. Aktywacja/deaktywacja

blokad przycisków



Obie strefy gotowania mają takie same elementy sterujące.

. . Programy automatyczne



Utrzymywanie ciepła



Podgrzewanie/gotowanie na wolnym ogniu



Podgrzewanie mleka



Gotowanie na parze



Wrzątek



Smażenie



Smażenie na głębokim tłuszczu



Funkcja Boost

. Przed pierwszym użyciem urządzenia

Przetrzyj powierzchnię szklano-ceramiczną miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Wytrzyj powierzchnię szklano-ceramiczną do sucha miękką ściereczką.

Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Napięcie w sieci lokalnej musi być zgodne ze specyfikacją techniczną urządzenia.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu zacznie migać symbol L . Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.



Odpowiednie naczynia kuchenne są oznaczone symbolem  symbol w sklepach.

Użyj magnesu, aby sprawdzić, czy Twoje naczynie nadaje się do gotowania indukcyjnego. Jeśli magnes przyciąga dno naczynia, oznacza to, że naczynie jest odpowiednie.

. Operacja



Szczegółowe informacje dotyczące wszystkich programów automatycznych znajdziesz w instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Istnieje ryzyko pożaru ze względu na wysokie temperatury.

Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.

używać.



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń!

Strefa gotowania nagrzewa się pod wpływem ciepła reszkowego pochodzącego z naczyń podczas gotowania.

Nie dotykaj powierzchni grzewczej bezpośrednio po gotowaniu. Przed dotknięciem płyty indukcyjnej poczekaj, aż całkowicie ostygnie. Nie kładź żadnych przedmiotów na płycie

ceramicznej.

talerz. Przedmioty wykonane z metalu (takie jak noże, widelce, łyżki i pokrywki) będą się nagrzewać.

Nie podgrzewaj zamkniętych puszek ani innych zamkniętych pojemników.



OGŁOSZENIE!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia!

Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować jego uszkodzenie.

Należy używać wyłącznie garnków i patelni przystosowanych do kuchenek indukcyjnych, wykonanych z materiałów ferromagnetycznych.

Utrzymuj szklaną płytę ceramiczną w czystości i suchości.

Powierzchnia jest delikatna i może porysować. Nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów na płycie ceramicznej.

Chroń powierzchnię przed spadającymi przedmiotami, aby zapobiec stłuczeniu szkła ceramicznego.

Używaj naczyń kuchennych i patelni o odpowiedniej wielkości do wielkości pola grzejnego. Upewnij się, że pole grzejne jest całkowicie zakryte przez garnek lub patelnię.

Nie używaj uszkodzonych garnków ani patelni z nierównym dnem.

Umieść odpowiednie naczynia kuchenne w środkowej części strefy gotowania (informacje na temat odpowiednich naczyń kuchennych znajdziesz w instrukcji obsługi, w rozdziale „Odpowiednie naczynia kuchenne”).

Naciśnij  przycisk włączający urządzenie.



Proces gotowania rozpoczyna się dopiero po umieszczeniu odpowiedniego naczynia w środkowej części strefy gotowania.

Jeśli na polu grzejnym nie ma odpowiedniego naczynia, emitowane są liczne sygnały, a na wyświetlaczu miga symbol E . Urządzenie przełącza się następnie w tryb czuwania . Na wyświetlaczu miga symbol L .

Ustawianie temperatury/mocy gotowania

Naciśnij  przycisk włączający urządzenie.

Naciśnij aby  przycisk kilka razy, aż zaświeci się lampka kontrolna pod przyciskiem  ustawić poziom mocy.

Strefa gotowania ma moc 200 W i temperaturę 160°C.

Naciśnij przycisk  aby zwiększyć, przycisk  aby zmniejszyć moc, naciśnij przycisk 

Naciśnij aby  kilka razy, aż zaświeci się lampka kontrolna pod ustawić temperaturę.

Naciśnij  przycisk, aby zmniejszyć temperaturę, naciśnij  przycisk do zwiększenia przycisk.

Ustawianie czasu gotowania

Możesz indywidualnie ustawić czas, po którym płyta indukcyjna wyłączy się automatycznie. Ustaw temperaturę

gotowania lub poziom mocy, jak opisano w punkcie „7.1. Ustawianie „temperatura/moc gotowania” na stronie 93.

Naciśnij  Naciskaj przycisk, aż zaświeci się kontrolka nad symbolem.

Gdy lampka kontrolna jest zapalona, naciśnij przycisk  aby wybrać czas gotowania.

– Krótkie naciśnięcie przycisku: Ustawianie w odstępach co jedną minutę

– Długie naciśnięcie przycisku: ustawiane w odstępach co 10 minut

Po upływie czasu gotowania urządzenie automatycznie się wyłączy.

DE

FR

Holandia

ES

TO

PL

. . Wyłączanie urządzenia

Po zakończeniu gotowania naciśnij przycisk, aby wyłączyć urządzenie.

Urządzenie ponownie przechodzi w tryb gotowości, na wyświetlaczu miga symbol L , a nad urządzeniem zapala się kontrolka kontrolna. Przycisk również miga.



Wentylator urządzenia uruchamia się na krótko po zakończeniu gotowania, aby schłodzić urządzenie. Wyjmij wtyczkę z gniazdka dopiero po całkowitym wyłączeniu wentylatora.

. Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe	220 – 240 V 50/60 Hz
Moc znamionowa	2000 W + 1500 W
Klasa ochrony	II
Średnica odpowiednich naczyń kuchennych	15–20 cm

INFORMACJE O PRODUKCIE ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 66/2014			
	Symbol	Jednostka	Wartość
Nazwa dostawcy lub znak towarowy			MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen NIEMCY
Identyfikator modelu			MD 18493
Rodzaj płyty grzewczej			Płyta grzewcza wolnostojąca
Liczba stref gotowania i/lub powierzchni grzewczych			2
Technologia grzewcza			Wprowadzenie
W przypadku stref lub powierzchni grzewczych o kształcie innym niż okrągły: Długość/szerokość powierzchni użytkowej/strefy gotowania	Dł./Sz.	mm n/d	
Średnica stref gotowania i/lub obszary	Średnica mm 200/200		
Zużycie energii na strefę lub powierzchnię grzewczą na kg	(WE elektryczny gotowanie)	Wh/kg 185,4/186,3	
Zużycie energii przez płytę grzewczą	(płyta elektryczna EE)	Wh/kg 185,9	



. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie zostało zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać recyklingowi.



Należy zwrócić uwagę na następujące oznaczenia na opakowaniach dotyczące segregacji odpadów, oznaczone skrótami (a) i cyframi (b):

1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: materiały kompozytowe



(tylko Francja)

Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, jest objęty rozszerzonym systemem odpowiedzialności producenta i we Francji należy go sortować według rodzaju materiału.



URZĄDZENIE

Starych urządzeń oznaczonych przedstawionym symbolem nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji.

Polega ona na oddzieleniu materiałów w urządzeniu w celu ich recyklingu, a także zminimalizowaniu wpływu na środowisko i negatywnego wpływu na zdrowie ludzi.

Oddaj stare urządzenia do punktu zbiórki złomu elektrycznego lub do punktu recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.

Prodotto in Cina

